

Регистрирайте продукта и получавайте поддръжка на
www.philips.com/welcome

SE440



BG Телефон

⚠ Внимание

Използвайте само акумулаторни батерии.

Зареждайте слушалката най-малко 24 часа преди употреба.

PHILIPS

Съдържание

1	Важно	4
1.1	Изисквания към електрозахранването	4
1.2	Съответствие	4
1.3	Използване на GAP стандартизация	4
1.4	Рециклиране и изхвърляне	5
1.5	Електрически, магнитни и електромагнитни полета ("ЕМП")	5
2	Вашият SE440 дигитален безжичен телефон	6
2.1	Какво има в кутията?	6
2.2	От какво ще се нуждаете освен това	6
2.3	Преглед на слушалката	7
2.4	Дисплей на слушалката	8
2.5	Преглед на базата	9
2.6	Навигация по менюто	9
3	Начало	10
3.1	Поставяне на базата	10
3.2	Свързване на базата	10
3.3	Поставяне и зареждане на батериите на слушалката	11
3.4	Употреба на мултипак	11
4	Употреба на вашия SE440	12
4.1	Повиквания	12
4.1.1	Набиране на номер	12
4.1.2	Пренабиране	12
4.1.3	Набиране на номера за съкратено избиране от 1 до 9	12
4.1.4	Набиране от телефонната книжка	12
4.1.5	Изчакване на повикването	12
4.1.6	Набиране от регистъра на повикванията	12
4.1.7	Отговор на обаждане	12
4.1.8	Настройки на звука	13

4.1.9	Без звук	13
4.1.10	Прекратяване на обаждане	13
4.1.11	Превключване на слушалка вкл./изкл.	13
4.2	Набиране на втори външен номер	13
4.3	Интерком	13
4.3.1	Набиране на друга слушалка	13
4.3.2	Прехвърляне на външно повикване към друга слушалка	14
4.3.3	Превключване между вътрешно и външно повикване	14
4.3.4	Тристранен конферентен разговор	14
4.4	Гласова поща	14
4.4.1	Набиране на вашата мрежова служба за гласова поща	14
5	Телефонна книжка	15
5.1	Преглед и набиране на номера от телефонната книжка	15
5.2	Запаметяване на запис	15
5.3	Въвеждане на имена	15
5.4	Разположение на знаците	15
5.5	Въвеждане на пауза	16
5.6	Преглед на запис	16
5.7	Промяна на запис	16
5.8	Изтриване на запис	16
5.9	Изтриване на всички записи	16
5.10	Копиране на телефонната книжка в друга слушалка	16
5.10.1	Бутони за съкратено избиране	17
5.10.2	Набиране на номер за съкратено избиране	17
5.10.3	Запаметяване на запис от телефонната книжка като номер за съкратено избиране	17
5.10.4	Изтриване на номер за съкратено избиране	17

6	Идентификация и регистър на повикванията	18	9	Допълнителни настройки	23
6.1	Регистър на повикванията	18	9.1	Час на обратното повикване	23
6.1.1	Преглед на регистъра на повикванията	18	9.2	Режим на набиране	23
6.1.2	Набиране от регистъра на повикванията	18	9.2.1	Временно превключване от импулсно към тонално набиране	23
6.1.3	Запаметяване на номер от регистъра на повикванията в телефонната книжка	18	9.3	Забрана на повиквания	24
6.1.4	Изтриване на запис от регистъра на повикванията	19	9.3.1	Превключване на забраната на повиквания вкл./изкл.	24
6.1.5	Изтриване на пълния регистър на повикванията	19	9.3.2	Настройка на номер за забрана	24
6.2	Пренабиране	19	9.4	Повикване бебе	24
6.2.1	Пренабиране на последния номер	19	9.4.1	Превключване на повикване бебе вкл./изкл.	24
6.2.2	Преглед и набиране на номер от списъка за пренабиране	19	9.4.2	Настройка на номер за Повикване бебе	24
6.2.3	Копиране на номер за пренабиране в телефонната книжка	19	9.4.3	Набиране на номер бебе	25
6.2.4	Изтриване на запис от списъка за пренабиране	19	9.5	Регистрация	25
6.2.5	Изтриване на пълния списък за пренабиране	19	9.6	Регистрация на слушалка	25
7	Часовник & Аларма	20	9.7	Избор на база	25
7.1	Настройка на дата и час	20	9.8	Отрегистриране на слушалка	25
7.2	Настройка на аларма	20	9.9	ПИН	26
7.3	Настройка на мелодия на алармата	20	9.10	Рестартиране	26
8	Лични настройки	21	9.11	Настройки по подразбиране	26
8.1	Звън на слушалката	21	9.12	Автоматичен префикс	26
8.1.1	Сила на звънене	21	9.13	Държава	26
8.1.2	Мелодия на звънене	21	9.14	Смущение	27
8.1.3	Мелодия на група	21	10	Мрежови услуги	27
8.1.4	Звук на бутоните вкл./изкл.	21	10.1	Прехвърляне на всички разговори	27
8.1.5	Първо звънене	21	10.1.1	Настройване на номер за прехвърляне на обажданията	27
8.2	Име на слушалката	22	10.1.2	Активиране/деактивиране на прехвърлянето за всички телефонни разговори	27
8.3	Автоматично отговаряне	22	10.2	Прехвърляне при заето	27
8.4	Автоматично затваряне	22	10.2.1	Настройване на номер за прехвърляне на обажданията	27
8.5	Език	22	10.2.2	Активиране/деактивиране на прехвърлянето при заето	28
8.6	Модул бебе вкл./изкл.	22	10.3	Прехвърляне при липса на отговор	28
8.7	Бебе	22	10.3.1	Настройване на номер за прехвърляне на обажданията	28
8.8	Фоново осветление вкл./изкл.	23	10.3.2	Активиране/деактивиране на прехвърлянето при липса на отговор	28
8.9	Заклучване на клавиатурата	23			

10.4	Гласова поща	28
10.5	Сервизна информация	28
10.6	Върнато повикване	28
10.7	Отказване на обратното повикване	28
10.8	Скрит номер	29
10.8.1	Настройка на скриване на номера	29
10.8.2	Активиране/Деактивиране на скриване на номера	29
11	Поддръжка и замяна	29
11.1	Почистване	29
11.2	Как се сменят батериите	29
12	Технически данни	30
	Живот и капацитет на батериите	30
	Предупреждение за празни батерии	30
	Вид на батериите	30
	Предупреждение за извън обхват	30
13	Често задавани въпроси	31
	Зареждане	31
	Повиквания	31
	Функцията идентифициране на повикване (CLI) не работи	31
	Телефонна книжка	31
	Дисплей	31
	Регистрация	31
	Смущения	31
14	Индекс	32

Важно

Отделете време да прочетете тази инструкция за употреба преди да използвате вашия телефон. Тя съдържа важна информация и бележки относно обслужването на вашия телефон.

1.1 Изисквания към електрозахранването

- Този продукт изисква електрозахранване от 220–240 волта, променливо монофазно напрежение, включително IT инсталации, според стандарта EN 60-950. В случай на прекъсване на захранването, комуникацията може да бъде загубена.
- Електрическата мрежа е класифицирана като опасна според критериите в стандарта EN 60-950. Единственият начин този продукт да не бъде под електрическо напрежение е щепселът на силовия кабел да бъде изваден от контакта. Уверете се, че щепселът на силовия кабел се намира близо до апарата и винаги е лесно достъпен.
- Мрежовото напрежение е класифицирано като TNV-3 (телекомуникационно мрежово напрежение), както е дефинирано в стандарт EN 60-950.

Внимание

- Това устройство не е предназначено за спешни обаждания в случай на прекъсване на електрозахранването. Трябва бъде създадена алтернатива, която позволява спешните повиквания.
- Високо напрежение. Не отваряйте никога този продукт нито се опитвайте да го поправате.
- Пазете продукта от течности.
- Никога не използвайте батерии, различни от доставените с уреда. Съществува риск от експлозия ако батериите бъдат сменени с такива от различен тип.
- Когато телефонът звъни, избягвайте да държите слушалката близо до ухото си, защото може да увредите слуха си.
- Не използвайте продукта на места, където има опасност от експлозии.

- Не оставяйте малки метални предмети да влизат в контакт с продукта. Това може да влоши качеството на звука и да повреди продукта.
- Активацията на “свободни ръце” може внезапно да увеличи звука в слушалката до много високо ниво: уверете се, че слушалката не е твърде близо до ухото ви.
- Обърнете внимание на предупрежденията в отделните глави и подглави.

1.2 Съответствие

С това Philips Consumer Electronics декларира, че този SE440x съответства на основните изисквания и на другите подобни клаузи от Директива 1999/5/EC. Декларацията за съответствие се намира на: www.p4c.philips.com.

Този продукт може да бъде свързан само с аналогова телефонна мрежа в страните, посочени на опаковката.

1.3 Използване на GAP стандартизация

Стандартът GAP гарантира, че всички DECT GAP слушалки и базови станции, независимо от техния модел, са съвместими с минималните оперативни стандарти. Вашата слушалка и базова станция са съвместими с GAP, което означава, че минимално гарантираните функции са: регистрация на слушалка, получаване на линия, приемане на повикване и набиране.

Допълнителните екстри може да не са достъпни, ако с вашата базова станция използвате друга слушалка, различна от SE440/445. За да регистрирате и използвате вашата слушалка SE440/445 към базова станция от различен модел, отговаряща на стандарта GAP, първо следвайте процедурата, описана в инструкциите на производителя, след което следвайте процедурата, описана на стр. 25.

За да регистрирате слушалка от друг модел към базова станция SE440/445, поставете базовата станция в режим на регистрация, след което следвайте процедурата от инструкциите на производителя.

1.4 Рециклиране и изхвърляне

Инструкции за изхвърляне на стари продукти

Директивата WEEE (Електрическо и електронно оборудване за отпадъци; 2002/96/ЕС) има за цел да осигури рециклирането на продуктите, използвайки най-добрите налични начини на преработка, както и възстановяващи и рециклиращи технологии, за да обезпечи човешкото здраве и осигури опазване на околната среда.

Вашият продукт е проектиран и изработен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани още веднъж. Не изхвърляйте вашия стар продукт в общите домашни отпадъци.

Информирайте се за местната система за разделно събиране на електрически и електронни продукти, маркирани със символа:



Използвайте една от следните опции за изхвърляне:

- 1 Изхвърлете целия продукт (включително неговите кабели, щепсели и аксесоари) в контейнерите, обозначени от WEEE.
- 2 Ако сте закупили заменяем продукт, върнете целия стар продукт на търговеца. Той трябва да го приеме според изискванията на директивата WEEE.

Инструкции за изхвърляне на батериите

Батериите не трябва да бъдат изхвърляни с общите домашни отпадъци.



Информация за опаковката

Philips е означил опаковката със стандартните символи, служещи да подпомогнат рециклирането и подходящото изхвърляне на евентуалните отпадъци.

Заплатена е финансова помощ на съответните национални системи за преработка и рециклиране.



Означеният с тези знаци опаковъчен материал е годен за рециклиране.



1.5 Електрически, магнитни и електромагнитни полета ("ЕМП")

- Philips Royal Electronics произвежда и продава много продукти, ориентирани към потребителите, които обикновено, както всички електронни апарати, има свойството да излъчват и да приемат електромагнитни сигнали.
- Един от водещите бизнес принципи на Philips е да вземаме всички възможни предпазни мерки за здравето и сигурността относно продуктите си, да спазваме всички съществуващи правни разпоредби и да се съобразяваме с EMF стандартите, приложими по време на производството на продуктите.
- Philips е ангажиран да развива, произвежда и продава продукти, които не вредят на здравето.
- Philips потвърждава, че неговите продукти трябва да се употребяват по предназначение, те са безопасни за употреба според съществуващите днес научни данни.
- Philips играе активна роля в развитието на международните EMF стандарти и стандартите за сигурност, това дава възможност на Philips да предвижда бъдещото развитие в стандартизацията и да я интегрира по-рано в продуктите си.

2 Вашият SE440 дигитален безжичен телефон

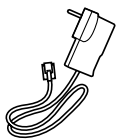
Поздравления за покупката и добре дошли при Philips!

За да използвате пълноценно поддръжката, предлагана от Philips, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome

2.1 Какво има в кутията?



SE440 слушалка



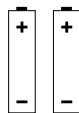
Адаптор



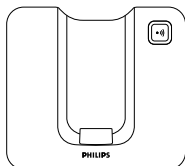
Капаче на слота за
батерии



Мрежов кабел*



2 бр. AAA
акумулаторни
батерии



SE440 база



Инструкция за
употреба



Ръководство за бързо
стартране



Гаранционна
информация

2.2 От какво ще се нуждаете освен това

- За да функционира регистърът на повикванията, абонирайте се за услугата идентифициране на повикването при доставчика си.
- За да функционира гласовата поща, абонирайте се за услугата гласова поща при доставчика си.

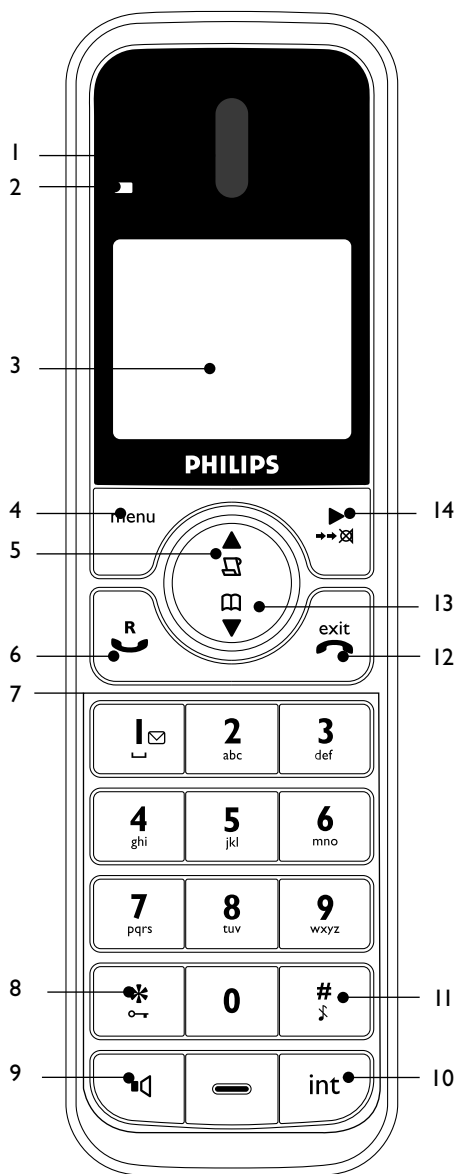
Бележка

* Адапторът може да не е свързан с мрежовия кабел. В такъв случай, молим, свържете мрежовия кабел към адаптора, преди да го включите в контакта.

Внимание

Винаги използвайте предоставените кабели и батерии.

2.3 Преглед на слушалката



1 Слушалка

2 Светодиод

Ако сте се абонирали за услугата идентифициране на повикванията, светодиодът мига, когато имате ново обаждане или ново съобщение на гласовата поща.

3 Дисплей

Вижте на страница 8 преглед на иконите на дисплея

4 Бутон "Меню"

Влизане в главното меню. Избиране на опция, показана на екрана. Потвърждаване на опцията - **ОК** се изписва на дисплея.

5 Регистър на повикванията/ Придвижване нагоре/Увеличаване на звука

Отваряне на регистъра на повикванията. Придвижване нагоре през списъка и настройките. Увеличаване на звука в слушалката по време на разговор.

6 Разговор/Пренабиране

Повикване или отговаряне на повикване. Използване на функциите за пренабиране (R).

7 Клавиатура

Натиснете, за набиране на номер по време на разговор или за пренабиране.

Натиснете и задръжте бутоните от 1 до 9 за съкратено избиране на предварително зададени номера.

8 * / Заклучване на клавиатурата

Натиснете и задръжте за да заключите/отключите клавиатурата.

По време на разговор натиснете и задръжте, за да превключите от импулсно към тонално набиране.

Наберете звезда.

9 Бутон високоговорител

Активиране и деактивиране на високоговорителя по време на разговор.

10 Внимание

Активацията на "свободни ръце" може внезапно да увеличи звука в слушалката до много високо ниво. Уверете се, че слушалката не е твърде близо до вашето ухо.

11 Интерком (необходими са най-малко 2 слушалки)

В режим на изчакване се използва за осъществяване на вътрешни разговори.

По време на разговор се използва за прехвърляне на външни повиквания към друга слушалка.

11 # / Звънец изключен / Пауза

Натиснете и задръжте, за да превключите звука на слушалката на включен или изключен. По време на набиране или на запаметяване на номер, натиснете и задръжте, за да въведете пауза (P).

Наберете #.

12 Прекратяване / Изход / Превключване на слушалката включена/изключена

Прекратяване на обаждане

Когато е в менюто, се връща обратно в режим на изчакване.

Натиснете и задръжте, за да изключите слушалката (когато е в режим на изчакване) или да я включите.

13 Телефонна книжка / Придвижване надолу / Намаляване на звука

Отваряне на телефонната книжка.

Придвижване надолу през списъка и настройките.

Намаляване на звука в слушалката.

14 Пренабиране / придвижване надясно / изтриване / без звук

Отваряне на списъка за пренабиране

Придвижване надясно.

Изтриване на знаци от екрана, когато се въвеждат имена или номера. Без звук / Звук - опции на микрофона по време на разговор.

Връщане към предишното меню -

BACK се изписва на екрана.

1 Статус икони

-  Състояние на батерията
-  Включено, когато линията се употребява.
-  Присветва при входящо повикване.
-  Присветва при ново съобщение на гласовата поща.
-  Изключено, когато няма съобщения на гласовата поща.
-  Включено при пропуснати повиквания и при нови номера в регистъра на повикванията.
-  Телефонната книжка е отворена.
-  Алармата на часовника е настроена.
-  Режим "свободни ръце".
-  Звънецът на слушалката е изключен.
-  Свети постоянно, когато слушалката е регистрирана и има връзка с базата.
-  Присветва, когато слушалката е извън обхват или търси базата.

2 Изписва се OK

Натиснете бутона , за да изберете и потвърдите настройката.

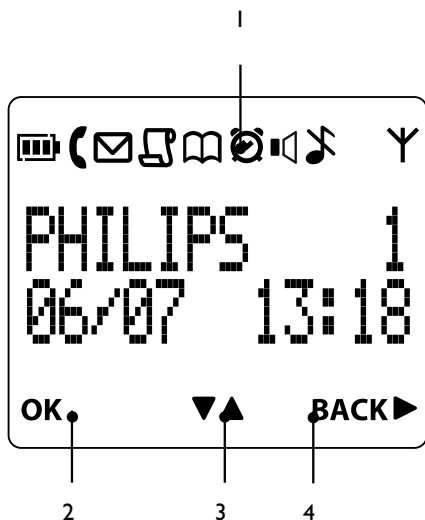
3 Изписва се ▲▼

Натиснете  или , за да придвижите през опциите в менюто, да отворите телефонната книжка или списъка с повиквания в режим на изчакване.

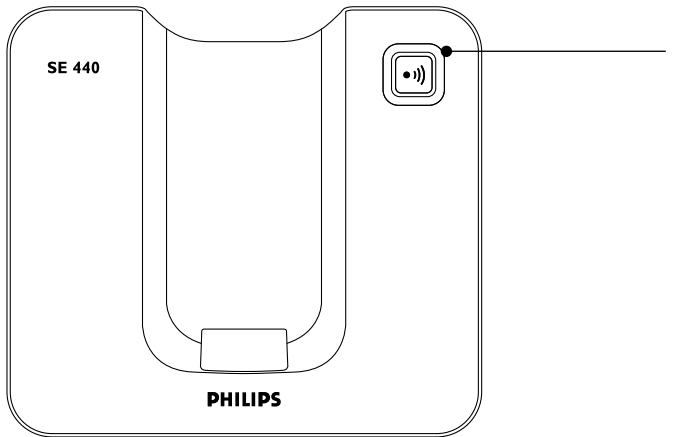
4 Изписва се BACK

Натиснете  за връщане в предишната опция на менюто, за отказ или за изтриване на знак.

2.4 Дисплей на слушалката



2.5 Преглед на базата



1 Пейджинг

Пейджинг се използва за намиране на изгубени слушалки.

- 1 Натиснете  на базата.
Всички слушалки звънят.
- 2 Натиснете  отново или натиснете произволен бутон на слушалката, за да откажете повикването пейджинг.

Режим на изчакване

Ако не натиснете никой бутон на слушалката в продължение на 15 сек., дисплеят автоматично се връща към режим на изчакване. Дисплеят също се връща към режим на изчакване, ако слушалката бъде поставена на базата или на зарядното устройство.

2.6 Навигация по менюто

Основни стъпки от навигацията по менюто или от опциите на екрана.

- 1 От екран в режим на изчакване натиснете .
Главното меню е отворено.
- 2 Използвайте бутоните  или , за да се привдигване по менюто.
- 3 Опциите **OK** и **BACK** се показват.
Натиснете , за да изберете **OK** и отворете подменю или потвърдите опцията.
Натиснете , за да изберете **BACK** и да се върнете към предишното ниво на менюто, да поправите знак или да откажете акцията.
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

3 Начало

3.1 Поставяне на базата

Поставете базата в обсега на телефонния и електрическия контакти.

☛ Предложение

Мястото, на което ще поставите базата, може да има влияние върху обхвата и работата на вашия продукт. Избягвайте поставянето на базата твърде близо до големи метални обекти като метални шкафове, радиатори или електрически уреди. Това може да понижи обхвата и качеството на звука. Сградите с дебели вътрешни и външни стени могат да намалят предаването на сигналите от и до базата.

3.2 Свързване на базата

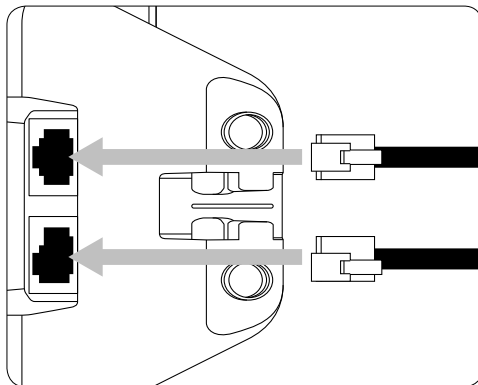
⚠ Внимание

- Уверете се, че сте свързали правилно адаптора и мрежовия кабел, защото неправилно свързване може да повреди продукта.
- Винаги използвайте мрежовия кабел, доставен с вашия телефон. В противен случай може и да не получите телефонен сигнал.

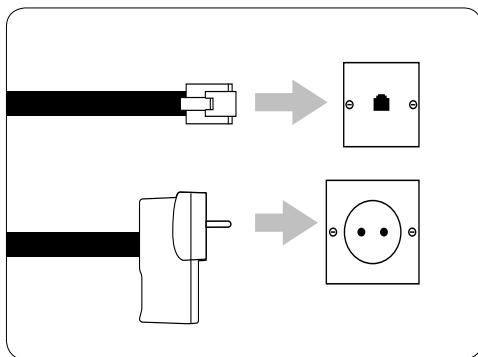
📌 Бележка

В някои страни адапторът може и да не е свързан с мрежовия кабел. В такъв случай, молим, свържете мрежовия кабел към адаптора, преди да го включите в контакта.

- 1 Включете мрежовия и захранващия кабел в съответните им слотове, разположени на гърба на базата.



- 2 Включете другия край на мрежовия и на силовия кабел в телефонния контакт и в контакта на захранването.



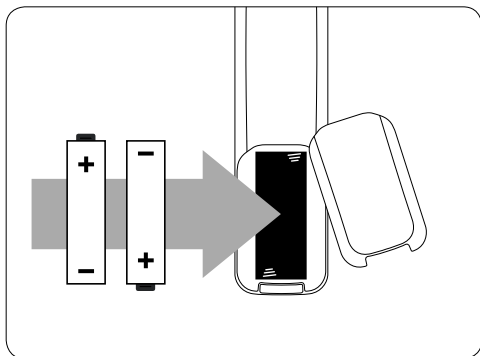
3.3 Поставяне и зареждане на батериите на слушалката

⚠ Внимание

- Слушалката трябва да се зарежда най-малко 24 часа преди първата ѝ употреба.
- Никога не използвайте батерии, различни от доставените с уреда. Съществува риск от експлозия ако батериите бъдат сменени с такива от различен тип.

Вашият SE440 разполага с две акумулаторни батерии.

- 1 Махнете капачето на батериите (ако може).
- 2 Поставете батериите, както е показано и поставете капачето отново.



- 3 Поставете слушалката на базата правилно, за да се зарежда.
Звукът сигнал потвърждава, че слушалката е поставена правилно и зареждането ще започне.
- 4 Когато в батериите има достатъчно ток, слушалката автоматично ще се регистрира към базата.
*Показва се екран за режим на изчакване. Или ако дисплеят показва **ДОБРЕ ДОШЛИ**: трябва да изберете държава.*

Ако трябва да изберете държавата си

- Е изписано **ДОБРЕ ДОШЛИ** на различни езици.
- Натиснете . На дисплея са показва името на държавата.
Придвижете  или , за да изберете вашата държава и натиснете . Изписва се **ПОТВЪРДИ?**.
- Натиснете **ОК** за потвърждение.
По този начин ще зададете настройки по подразбиране за държавата, която сте избрали.

⊖ Бележка

- Ако телефонът ви звънне преди държавата да бъде настроена, можете да приемете повикването. Когато разговорът приключи, дисплеят ще се върне към режима за настройка на държава. Идентификацията на повикване няма да работи докато държавата не бъде избрана.
 - Ако направите грешка, докато избирате държавата си, моля вижте “Държава” на стр. 26.
- 5 Оставете слушалката да се зарежда, докато батериите не бъдат напълно заредени (най-малко 24 часа).
Батериите на слушалката са напълно заредени, когато анимацията за зареждане спре и се покаже иконата  (батерия заредена).

⚠ Внимание

Ако сложите алкални батерии вместо NiMH - батерии **ВНИМАНИЕ** се появява на дисплея. Веднага заменете с поддържаните батерии.

3.4 Употреба на мултипак

Ако сте закупили мултипак, в кутията ще откриете допълнителни слушалки, зарядни устройства, адаптори и AAA акумулаторни батерии.

- 1 Включете зарядните устояства към контакта.
- 2 Сложете поддържаните батерии в другите слушалки.
- 3 Поставете слушалките на зарядните устройства до пълно зареждане на батериите - най-малко 24 часа.

4 Употреба на вашия SE440

4.1 Повиквания

4.1.1 Набиране на номер

- 1 Натиснете .
- 2 Наберете телефонния номер.

4.1.2 Пренабиране

- 1 Въведете телефонния номер (максимум 24 цифри). Ако направите грешка, натиснете .
- 2 Натиснете , за да наберете въведения телефонен номер.

4.1.3 Набиране на номера за съкратено избиране от 1 до 9

- 1 Натиснете и задръжте бутон от , докато номерът не се покаже и не започне да се набира.
Ако няма запаметен номер, ще чуете звуков сигнал.

4.1.4 Набиране от телефонната книжка

- 1 Натиснете .
Показва се първият запис от телефонната книжка.
- 2 Придвигнете  или  към записа, който желаете.
- 3 Натиснете , за да наберете номера.

✱ Предложение

Вместо да придвигвате последователно, за да видите записите в телефонната книжка, натиснете бутона, отговарящ на първата буква от записа, който искате да откриете. Например, с натискането на  ще се покажат записи, започващи с А. С повторното натискане на  ще се покажат записи, започващи с В, и т.н...

4.1.5 Изчакване на повикването

Ако сте включили услугата изчакване на повикването, слушалката издава акустичен сигнал, за да Ви информира, когато получавате ново повикване. Името или номерът на

повикващото Ви лице се изобразяват също на дисплея, ако сте включили услугата идентификация на номера (CLI). Обърнете се към Вашия оператор за повече информация относно тази услуга. За да приемете второто повикване, натиснете .

4.1.6 Набиране от регистъра на повикванията

☹ Бележка

Трябва да се абонирате за услугата идентифициране на повикванията при вашия доставчик, за да можете да виждате номерата в регистъра на повикванията. За повече детайли вижте “Регистър на повикванията” на стр. 18.

- 1 Натиснете , за да въведете менюто РЕГИСТР.ПОВ.. Имате възможност за достъп до СПИСКЪК ПОВ.. Натиснете , за да влезете в СПИСКЪК ПОВ..

Показва се първият запис от списъка на повикванията.

- 2 Придвигнете  или  към записа, който желаете.
- 3 Натиснете , за да наберете номера.

4.1.7 Отговор на обаждане

- 1 Когато телефонът звъни и се покаже присветващо , натиснете  или , за да отговорите на повикването чрез високоговорителя.

⚠ Внимание

Когато телефонът звъни, избягвайте да държите слушалката близо до ухото си, защото може да повредите слуха си. Активацията на “свободни ръце” може внезапно да увеличи звука в слушалката до много високо ниво. Уверете се, че слушалката не е твърде близо до вашето ухо.

☹ Бележка

Ако сте се абонирали при вашия доставчик за услугата идентифициране на повикване и сте станали член на ВИП група, номерът и детайлите на входящото повикване се изписват преди телефонът да започне да звъни (вижте “Запамятаване на запис на стр. 15 и “Мелодия на група” на стр. 21).

Можете да настроите телефона си да звъни с определена мелодия, в момента, когато повикването бъде получено и идентифицирано, определената мелодия започва да звъни. Вижте “Първо звънене”, стр. 21.

✳ Предложение

Ако режимът автоматично отговаряне (вижте стр. 22) е включен, просто вдигнете слушалката от базата и отговорите на повикването. Настройката по подразбиране е изключено, в този случай трябва да натиснете , за да отговорите на повикването.

☰ Бележка

Входящото повикване има приоритет пред всичко останало. Когато и да има входящо повикване, всички останали операции, които се извършват в момента, като настройки на телефона, навигация по менюто и т.н., ще бъдат прекратени.

4.1.8 Настройки на звука

- 1 По време на разговор натиснете  или , за да настроите звука на слушалката или високоговорителя.
Нивото се показва на дисплея на слушалката.

4.1.9 Без звук

Изключването на звука на микрофона позволява да говорите с някого в стаята, без телефонираният да ви чува.

- 1 По време на разговор натиснете .
Звукът на микрофона е изключен.
- 2 Натиснете  отново, за да включите звука на микрофона обратно.

4.1.10 Прекратяване на обаждане

- 1 Натиснете .
След като затворите, продължителността на разговора се изписва за 5 секунди.

☰ Бележка

Ако автоматичното затваряне е включено (вижте стр. 22), просто оставете телефона на базата, за да прекратите разговора. Настройката по подразбиране е ВКЛЮЧЕНО.

4.1.11 Превключване на слушалка вкл./изкл.

- 1 Натиснете и задръжте , докато слушалката се изключи.
- 2 Натиснете и задръжте  отново, за да включите обратно слушалката.

4.2 Набиране на втори външен номер

Поставете външното повикване на режим изчакване, за да наберете втори външен номер. Тогава можете да превключвате между двата разговора или да запазите конферентна връзка с трима участници.

- 1 По време на разговор натиснете .
Придвижете  към ИНИЦ. 2 ПОВ..
- 2 Натиснете .
Дисплеят показва ПОВИКВАНЕ Р
- 3 Наберете втория номер.
- 4 Когато вторият ви събеседник отговори, натиснете , за да отворите менюто: КОНФЕРЕНТНА – натиснете , за да инициирате тройна връзка с външен и вътрешен събеседник.
ПРЕХВ. РАЗГ. – натиснете , за да превключите между двамата събеседници.
- 5 Натиснете , за да затворите.

4.3 Интерком

Тази опция е възможна само при най-малко две регистрирани слушалки. Тя ви позволява вътрешни повиквания, прехвърляне на външни повиквания от една слушалка към друга и използване на опциите за конферентна връзка.

4.3.1 Набиране на друга слушалка

- 1 Натиснете .
 - Ако имате две слушалки, другата слушалка се набира автоматично.
 - Ако са регистрирани повече от две слушалки към една база, техните номера се показват, напр. 2345*. Въведете номера на слушалката, която искате да наберете или натиснете , за да звъннат всички слушалки.
- 2 Натиснете , за да затворите.

Бележка

Ако слушалката не принадлежи към гамата на SE440/445, тази функция може да не е достъпна.

4.3.2 Прехвърляне на външно повикване към друга слушалка

- 1** По време на външен разговор натиснете . *Вашият събеседник е поставен в режим на изчакване.*
- 2** Въведете номера на слушалката, която искате да наберете или натиснете , за да звъннат всички слушалки. *Ако има само две слушалки, другата слушалка се набира автоматично.*
- 3** Когато другата слушалка отговори, съобщете кой се обажда, след което натиснете , за да прехвърлите разговора. Ако другата слушалка не отговори, натиснете , за да говорите отново с телефонирания.

4.3.3 Превключване между вътрешно и външно повикване

- 1** По време на външен разговор натиснете . *Вашият събеседник е поставен в режим на изчакване.*
- 2** Въведете номера на слушалката, която искате да наберете или натиснете , за да звъннат всички слушалки. *Ако има само две слушалки, другата слушалка се набира автоматично.*
- 3** Когато другата слушалка отговори, можете да говорите лично с вашия вътрешен събеседник.
- 4** Натиснете , за да превключите между двамата събеседници.
- 5** Натиснете , за да затворите.

4.3.4 Тристранен конферентен разговор

- 1** По време на външен разговор натиснете . *Вашият събеседник е поставен в режим на изчакване.*

- 2** Въведете номера на слушалката, която искате да наберете или натиснете , за да звъннат всички слушалки. *Ако има само две слушалки, другата слушалка се набира автоматично.*
- 3** Когато другата слушалка отговори, съобщете за разговора, след което натиснете и задръжте , за да свържете двата разговора. Ако другата слушалка не отговори, натиснете , за да говорите отново с телефонирания.
- 4** Натиснете , за да затворите.

4.4 Гласова поща

Ако сте се абонирали за услугата гласова поща при вашия доставчик (ако е достъпна), вашият SE440 показва , когато имате нови съобщения. В зависимост от държавата ви и мрежовите услуги, номерът на гласовата поща може да бъде предварително зададен във вашата слушалка като номер за съкратено избиране, използвайки бутона .

Бележка

Номерът на гласовата поща ще бъде предварително зададен, само ако държавата, където телефонът е купен, предлага услугата гласова поща. Ако номерът на гласовата поща не е предварително зададен, можете да го добавите или да препокриете съществуващ записан номер. Вижте страница 15.

4.4.1 Набиране на вашата мрежова служба за гласова поща

- 1** Натиснете и задръжте . *Номерът се изписва и набира. Следвайте гласовите указания, за да прослушате, запаметите или изтриете вашите съобщения. Или*
Ако  е изписано в списъка с повиквания, натиснете , за да наберете номера на гласовата поща.

Бележка

Можете да изключите иконата . Когато разглеждате списъка на повикванията, натиснете и задръжте .

5 Телефонна книжка

Телефонната книжка на слушалката SE440 може да запамети до 100 имена и номера.

☎ Бележка

Номерата могат да бъдат максимално до 24 цифри, а имената до 12 букви. Записите се запаметяват в азбучен ред.

5.1 Преглед и набиране на номера от телефонната книжка

- 1 Натиснете . Дисплеят показва първия запис.
- 2 Придвигнете или към записа, който желаете.
Или
За да търсите по азбучен ред, натиснете , след което натиснете бутона с първата буква от името, напр. ако името започва с N, натиснете два пъти .
Дисплеят показва първия запис, започващ с N. Ако е необходимо, натиснете или , за да се придвижите към точния запис.
- 3 Натиснете , за да наберете показания номер.

5.2 Запаметяване на запис

- 1 Натиснете . Изписва се ТЕЛ.КНИЖКА.
- 2 Натиснете . Изписва се ДОБАВИ НОМЕР.
- 3 Натиснете . Изписва се ВПИШИ ИМЕ.
- 4 Въведете име и натиснете .
- 5 Въведете номер. Натиснете , за да запаметите. Придвигнете или , за да изберете НЯМА ГРУПА, ГРУПА А, В или С и натиснете за потвърждение.
- 6 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

☎ Бележка

Можете да групирате индивидуалните си контакти в определени групи по ваш избор. Например Група А съдържа телефонните номера на всички ваши колеги. Можете също така да присвоявате определена мелодия за тази група (вижте “Мелодия на групата” на стр. 21). Можете да се възползвате от тази опция само ако сте се абонирали за услугата

идентифициране на повикването от вашия доставчик. Ако случат е такъв, всеки път, когато ви звъни някой от тази група, вие ще чувате определената за групата мелодия на звънене.

☎ Бележка

Можете да откажете запаметяването на запис чрез натискане на по всяко време.

5.3 Въвеждане на имена

Използвайте буквено-цифрената клавиатура за въвеждане на имена в телефонната книжка. Например за въвеждането на името Раул

- R Натиснете веднъж
A Натиснете веднъж
U Натиснете два пъти
L Натиснете три пъти

За да въведете разстояние, натиснете .
Натиснете за изтриване на знак или натиснете и задръжте за изтриване на всички знаци.

5.4 Разположение на знаците

Използвайте клавиатурата за въвеждане на имена и знаци.

	Разстояние 1 - < > *									
	A	B	C	2						
	D	E	F	3						
	G	H	I	4						
	J	K	L	5						
	M	N	O	6						
	P	Q	R	S	7					
	T	U	V	8	?					
	W	X	Y	Z	9					
	0	-	/	\	#	+				

5.5 Въвеждане на пауза

Ако вашият SE440 е свързан към номератор, може да се наложи да въведете пауза в запаметения номер. Това дава на централата време да получи външна линия. А Паузата се запаметява по принцип след кода за достъп до централата (напр. 9)

- 1 Когато запаметявате номер, натиснете и задръжте , докато на дисплея не се изпише Р. Тогава можете да продължите със запаметяването на телефонния номер.

5.6 Преглед на запис

В режим на изчакване:

- 1 Натиснете .
- 2 Въведете първата буква от името, което търсите, по азбучен ред, след което придвижете  или  към точния запис. Името се изписва.
- 3 Натиснете , за да се изпише номерът. Ако има повече от 12 цифри, натиснете  отново, за да видите останалата част от номера.
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

По време на разговор:

- 1 Натиснете  два пъти, за да отворите телефонната книжка.
- 2 Въведете първата буква от името, което искате, след което ако е необходимо придвижете  или  към точното име. Натиснете , за да се изпише номерът. Ако има повече от 12 цифри, натиснете  отново, за да видите останалата част от номера.
- 3 Натиснете , за да откажете телефонната книжка.
- 4 Натиснете  отново, за да прекратите разговора.

5.7 Промяна на запис

- 1 Натиснете .
- 2 Придвижете  или  към записа, който желаете да промените и натиснете . Изписва се ПРОМЯНА. Натиснете  отново.

- 3 Променете името и натиснете  за потвърждение. Използвайте  за изтриване на знаци.

- 4 Натиснете  и редактирайте номера.

- 5 Натиснете  за потвърждение.

- 6 Придвижете  или , за да изберете НЯМА ГРУПА, ГРУПА А, В или С и натиснете  за потвърждение.

- 7 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

5.8 Изтриване на запис

- 1 Натиснете .
- 2 Придвижете към записа, който искате да изтриете и натиснете .
- 3 Придвижете  към ИЗТРИЙ ЛИСТ и натиснете .
- 4 Дисплеят показва ПОТВЪРДИ?. Натиснете .
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

5.9 Изтриване на всички записи

- 1 Натиснете  два пъти.
- 2 Придвижете  към ИЗТРИЙ ВС-КИ и натиснете .
- 3 Дисплеят показва ПОТВЪРДИ?. Натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

5.10 Копиране на телефонната книжка в друга слушалка

- 1 Натиснете  два пъти.
- 2 Придвижете  към ТРАНСФ.Т.КН. и натиснете .
- 3 Придвижете  или  към номера на слушалката, в която искате да копирате телефонната книжка. Натиснете .
- 4 Натиснете  върху приемащия телефон, за да приемете прехвърлянето от излъчващия телефон. Дисплеят на излъчващия телефон показва ТРАНСФЕР... Дисплеят на приемащия телефон показва ИЗЧАКВАНЕ...
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

Бележка

Ако в приемащата слушалка вече има запаменен запис със същия номер и име, той няма да бъде копиран.

5.10.1 Бутони за съкратено избиране

Бутоните от  до  дават възможност за съкратено набиране на записи, запаменени в телефонната книжка.

Бележка

На бутони 1 и 2 може предварително да са въведени номера - обикновено даващи достъп до гласовата поща и информационните услуги, но това зависи от вашата държава и мрежа.

Можете да промените предварително въведените записи с ваши собствени предпочитани номера.

5.10.2 Набиране на номер за съкратено избиране

- 1 Натиснете и задръжте бутон от  до .

Номерът се изписва и набира.

- 2 Натиснете , за да откажете набирането и да се върнете към режима на готовност.

5.10.3 Запамявяване на запис от телефонната книжка като номер за съкратено избиране

- 1 Натиснете  два пъти.
- 2 Придвийте  към ДИРЕКТ.ЗАП. и натиснете .
- 3 Натиснете  или , за да маркирате БУТОН 1 - 9 и натиснете . Записът, ако има такъв, ще се покаже.
- 4 Натиснете , отново, за да отворите менюто с опциите.
- 5 Натиснете , за да ДОБАВИТЕ запис в телефонната книжка.
- 6 Придвийте  или  към записа, който желаете. Натиснете , за да потвърдите или , за да се върнете в режим на изчакване.

5.10.4 Изтриване на номер за съкратено избиране

- 1 Натиснете  два пъти, след което придвийте  или  към ДИРЕКТ.ЗАП. и натиснете .
- 2 Натиснете  или , за да маркирате БУТОН 1 - 9.
- 3 Натиснете , за да се изобрази настоящият запис. Натиснете  отново, за да отворите менюто с опциите.
- 4 Придвийте  към ИЗТРИЙ и натиснете .
- 5 Дисплеят показва ПОТВЪРДИ?. Натиснете .
- 6 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

6 Идентификация и регистър на повикванията

Ако сте се абонирали за идентификация на повикванията (CLI) и при условие че идентичността на събеседника ви не е скрита, неговият номер, заедно с датата и часът на повикването (ако тази услуга се поддържа от доставчика) ще се изпишат на дисплея.

☰ Бележка

- Ако номерът на събеседника ви е запазмен в телефонната книжка заедно с име, името също ще се изпише на дисплея.
- Ако телефонният номер не е достъпен за входящи повиквания, на слушалката ще се изпише НЕПОЗНАТ.
- Информацията за входящите повиквания може да се мени според държавата и доставчика. Някои доставчици може да искат абонамент за услугата идентифициране на повикване.

6.1 Регистър на повикванията

Регистърът на повикванията съдържа данни за пропуснатите и приетите повиквания. Данните включват датата и часа на позвъняването. Записите се показват в хронологичен ред, като последният разговор е най-отгоре на списъка.

☰ Бележка

- Когато регистърът на повиквания е пълен, новите разговори заменят старите в списъка.
- Регистърът пази детайли на до 50 приети и пропуснати повиквания.
- Ако получите повече от едно повикване от един и същи номер, само последното повикване ще се запази в регистъра на повикванията.

Когато имате пропуснато повикване (входящо повикване, което не сте приели), иконата  ще се изобрази на дисплея на всички слушалки, регистрирани към базата. Ако използвате слушалката, за да видите регистъра на повикванията, иконата на другите слушалки ще продължи да присветва (само при Мултипак потребители).

6.1.1 Преглед на регистъра на повикванията

- 1 Натиснете , за да влезете в менюто РЕГИСТР.ПОВ., после натиснете , за да влезете в СПИСЪК ПОВ. –
Последният номер - или име, ако е записано в телефонната книжка - се изобразява на дисплея. Новите разговори са маркирани с  присветваща икона.

- 2 Придвигнете  или  през регистъра на повикванията.

На края на регистъра на повикванията ще чуете звуков сигнал.

Натиснете , за да видите номера.

Ако номерът има повече от 12 цифри, натиснете , за да видите останалата част от номера.

- 3 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

☰ Бележка

Иконата  спира да присветва, след като всички нови повиквания са били прегледани.

6.1.2 Набиране от регистъра на повикванията

- 1 Натиснете , за да влезете в менюто РЕГИСТР.ПОВ., после натиснете , за да влезете в СПИСЪК ПОВ..

- 2 Придвигнете  или  към записа, който желаете.

- 3 Натиснете  или , за да наберете.

6.1.3 Запаметяване на номер от регистъра на повикванията в телефонната книжка

- 1 Натиснете . Натиснете .
- 2 Придвигнете  или  към номера, който желаете.
- 3 Натиснете . Изписва се ЗАПАЗИ НОМЕР.
- 4 Натиснете . Изписва се ВПИШИ ИМЕ.
Използвайте клавиатурата, за да въведете име.
- 5 Натиснете  и номерът се показва, тогава потребителят може да променя номера ако е необходимо и трябва да натисне , за да запомни номера (дори и да не е бил променен).

- 6** Придвигнете  или , за да изберете **НЯМА ГРУПА, ГРУПА А, В или С** и натиснете  за потвърждение.
- 7** Натиснете  за потвърждение.
- 8** Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

6.1.4 Изтриване на запис от регистъра на повикванията

- 1** Натиснете , след което натиснете . Последното повикване се показва.
- 2** Придвигнете  или  към номера, който желаете.
- 3** Натиснете , после придвигнете  към **ИЗТРИЙ** и натиснете .
- 4** Дисплеят показва **ПОТВЪРДИ?**. Натиснете  за потвърждение.
- 5** Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

6.1.5 Изтриване на пълния регистър на повикванията

- 1** Натиснете , след което натиснете . Последното повикване се показва.
- 2** Придвигнете  към **ИЗТРИЙ ВС-КИ** и натиснете .
- 3** Дисплеят показва **ПОТВЪРДИ?**. Натиснете  за потвърждение. Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

6.2 Пренабиране

SE440 допуска да пренабирате някой от последните 10 набрани номера. Номерата могат да бъдат до 24 цифри.

6.2.1 Пренабиране на последния номер

- 1** Натиснете . Показва се последният набран номер.
Ако номерът има повече от 12 цифри, дисплеят показва **ВАСК▶** и показалецът мига. Натиснете , за да се изпише останалата част от номера. Ако номерът е запамен в телефонната книжка, изписва се и името.
- 2** Натиснете , за да наберете.

6.2.2 Преглед и набиране на номер от списъка за пренабиране

- 1** Натиснете . Показва се последният набран номер. Ако е необходимо придвигнете  или , за да се покаже номерът, който желаете.
- 2** Натиснете , за да наберете номера.

6.2.3 Копиране на номер за пренабиране в телефонната книжка

- 1** Натиснете  и придвигнете  или  към записа, който желаете.
- 2** Натиснете .
- 3** Дисплеят показва **ЗАПАЗИ НОМЕР**. Натиснете .
- 4** Въведете името и натиснете .
- 5** Променете номера ако е необходимо и натиснете .
- 6** Придвигнете  или , за да изберете **НЯМА ГРУПА, ГРУПА А, В или С** и натиснете  за потвърждение.
- 7** Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

6.2.4 Изтриване на запис от списъка за пренабиране

- 1** Натиснете . Придвигнете  или , за да се покаже номерът, който желаете.
- 2** Натиснете , и придвигнете  към **ИЗТРИЙ**, после натиснете .
- 3** Дисплеят показва **ПОТВЪРДИ?**, натиснете  да потвърждение, след което , за да се върнете към режима на изчакване.

6.2.5 Изтриване на пълния списък за пренабиране

- 1** Натиснете , след което натиснете .
- 2** Придвигнете  към **ИЗТРИЙ ВС-КИ** и натиснете .
- 3** Дисплеят показва **ПОТВЪРДИ?**. Натиснете  за потвърждение. Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

7 Часовник & Аларма

Ако сте абонирани при вашия доставчик за услугата идентифициране на повикването, времето на вашия SE440 ще бъде настройвано автоматично всеки път, щом получите обаждане, в зависимост от вашия доставчик.

Също така можете да настроите или регулирате времето, използвайки менюто Часовник & Аларма.

7.1 Настройка на дата и час

- 1 Натиснете , и придвижете  към ЧАС/БУДИЛНИК. Натиснете . Дисплеят показва ДАТА&ЧАС, след което натиснете .
- 2 Въведете датата, използвайки формата ДД-ММ напр. 04/08 за 4-ти август.
- 3 Натиснете  и въведете часа, използвайки 24-часов формат ЧЧ-ММ, напр. 14:45 за 2.45 следобяд.
- 4 Натиснете  за потвърждение.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

Бележка

Датата и часът се запазват при прекъсване на захранването или когато батериите са изхабени.

7.2 Настройка на аларма

- 1 Натиснете , придвижете  към ЧАС/БУДИЛНИК и натиснете .
- 2 Придвижете  към НАСТР.АЛАРМА и натиснете .
- 3 Придвижете  или  към ИЗКЛЮЧЕНА, ВЕДНЪЖ или ВСЕКИДНЕВНО и натиснете .
- 4 Ако маркирате ВЕДНЪЖ или ВСЕКИДНЕВНО, въведете часа, използвайки 24-часов формат ЧЧ-ММ, напр. 14:45 за 2.45 следобяд и натиснете .
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване. Когато алармата се включи, натиснете произволен бутон, за да спрете звъненето.

Бележка

- След като алармата бъде настроена като включена, се изобразява иконата .
- Алармата ще звъни със средно силно ниво на звука. БУДИЛНИК и  ще присветват на дисплея.

7.3 Настройка на мелодия на алармата

Съществуват три мелодии на алармата.

- 1 Натиснете , и придвижете  към ЧАС/БУДИЛНИК. Натиснете .
- 2 Придвижете  към ЗВЪН БУДИЛН. и натиснете .
- 3 Придвижете  или  и натиснете .

Чувате мелодиите.

8 Лични настройки

8.1 Звън на слушалката

⚠ Внимание

Когато телефонът звъни, избягвайте да държите слушалката близо до ухото си, защото може да повредите слуха си.

8.1.1 Сила на звънене

Изберете от: Изключен звън, ниско, средно, високо, усилване и усилващ се (увеличаваща се сила на звънене).

📌 Бележка

Настройката по подразбиране е Високо.

- 1 Натиснете , придвижете  към ЛИЧНА НАСТР. и натиснете .
- 2 Изписва се ТОН СЛУШАЛКА. Натиснете .
- 3 Изписва се СИЛА ЗВЪН.. Натиснете .
- 4 Придвижете  или , за да настроите нивото на звънене.
- 5 Натиснете , за да запомните настройките.
- 6 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

8.1.2 Мелодия на звънене

Изберете от 10 мелодии на звънене.

- 1 Натиснете , придвижете  към ЛИЧНА НАСТР. и натиснете .
- 2 Изписва се ТОН СЛУШАЛКА. Натиснете , и придвижете  към МЕЛОДИЯ ЗВЪН. Натиснете .
- 3 Придвижете  или , за да изберете мелодията на звънене.
Чувате примерна мелодия на звънене.
- 4 Натиснете , за потвърждение.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

8.1.3 Мелодия на група

За да се възползвате от тази опция, трябва да се абонирани за услугата идентифициране на повикването. Менюто ви дава възможност да изберете и настроите мелодия, която да звучи, когато имате външно повикване от контакт, чието име е запаметено в телефонната

ви книжка като част от група. Можете да присвоите 1 мелодия на звънене към всяка група. В телефонната книжка има 3 групи (Група А, В и С), в които да организирате своите контакти. На всяка група може да бъде присвоена определена мелодия.

- 1 Натиснете , придвижете  към ЛИЧНА НАСТР. и натиснете .
- 2 Изписва се ТОН СЛУШАЛКА. Натиснете , и придвижете  към МЕЛ.ГРУПА. Натиснете .
- 3 Придвижете  или , за да изберете: ГРУПА А, В или С, след което натиснете .
- 4 Придвижете  или , за да изберете желаната мелодия на звънене за групата и натиснете .
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

8.1.4 Звук на бутоните вкл./изкл.

Когато натискате бутон на слушалката, чувате звуков сигнал. Можете да включите или изключите този звук.

- 1 Натиснете , придвижете  към ЛИЧНА НАСТР. и натиснете .
- 2 Изписва се ТОН СЛУШАЛКА. Натиснете , и придвижете  към ТОН КЛАВИШИ. Натиснете .
- 3 Придвижете  или , за да изберете ВКЛЮЧЕНО или ИЗКЛЮЧЕНО.
- 4 Натиснете  за потвърждение.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

8.1.5 Първо звънене

Вашият SE440 автоматично ще идентифицира кой ви звъни (в зависимост от абонамента). Вашият телефон няма да звънне, докато тази информация не бъде изписана. Ако искате да чуете звънене, преди информацията за събеседника да бъде изписана, можете ръчно да настроите ПЪРВО ЗВЪН. на ВКЛЮЧЕНО.

- 1 Натиснете , придвижете  към ЛИЧНА НАСТР. и натиснете .

- 2 Изписва се **ТОН СЛУШАЛКА**. Натиснете , и придвижете  към **ПЪРВО ЗВЪН**. Натиснете .
- 3 Придвижете  или , за да изберете **ВКЛЮЧЕНО** или **ИЗКЛЮЧЕНО**.
- 4 Натиснете  за потвърждение.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

8.2 Име на слушалката

Персонализирайте вашата слушалка с име или място, напр. Питър или Спалня. Максимум 10 знака.

- 1 Натиснете , придвижете  към **ЛИЧНА НАСТР.** и натиснете .
- 2 Придвижете  към **ИМЕ СЛУШАЛКА** и натиснете .
- Изписва се **настоящото име**.
- 3 Натиснете , за да изтриете настоящото име.
- 4 Въведете името, което искате - максимум 10 знака и натиснете , за да запомните промените.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

8.3 Автоматично отговаряне

С включено Автоматично отговаряне можете да отговаряте на повикване с вдигане на слушалката от станцията или от зарядното устройство. Ако е изключено, трябва да натиснете , за да отговорите на повикването. Настройката по подразбиране е **Изключено**.

- 1 Натиснете , придвижете  към **ЛИЧНА НАСТР.** и натиснете .
- 2 Придвижете  към **АВТОМ.ПРИЕМ**. Натиснете .
- 3 Придвижете  или , за да изберете **ВКЛЮЧЕНО** или **ИЗКЛЮЧЕНО**.
- 4 Натиснете  за потвърждение.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

8.4 Автоматично затваряне

С включено Автоматично затваряне вие можете да прекратите разговор с поставяне на слушалката на станцията или на зарядното

устройство. Ако е изключено, трябва да натиснете , за да затворите. Настройката по подразбиране е **включено**.

- 1 Натиснете , придвижете  към **ЛИЧНА НАСТР.** и натиснете .
- 2 Придвижете  към **АВТОМ.ЗАТВ.** Натиснете .
- 3 Придвижете  или , за да изберете **ВКЛЮЧЕНО** или **ИЗКЛЮЧЕНО**.
- 4 Натиснете  за потвърждение.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

8.5 Език

Можете да промените езика.

- 1 Натиснете , придвижете  към **ЛИЧНА НАСТР.** и натиснете .
- 2 Придвижете  към **ЕЗИК**. Натиснете .
- 3 Придвижете  или , за да изберете езика, който искате.
- 4 Натиснете  за потвърждение.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

8.6 Модул бебе вкл./изкл.

Оставете една слушалка в стаята и използвайте другата слушалка, за да чувате какво става в тази стая.

- 1 Натиснете , придвижете  към **ЛИЧНА НАСТР.** и натиснете .
 - 2 Придвижете  към **МОДУЛ БЕБЕ**. Натиснете .
 - 3 Натиснете  или , за да изберете **ВКЛЮЧЕНО** или **ИЗКЛЮЧЕНО**.
 - 4 Натиснете  за потвърждение.
- Когато е включено, можете да оставите тази слушалка в стаята, която искате да прослушвате. Само микрофонът е включен. Никой в стаята не може да ви чуе.

8.7 Бебе

- 1 Превключете слушалката в Модул бебе - включено и я поставете в стаята.
- 2 На втората слушалка натиснете  и въведете номера на слушалката, която използвате за прослушване на стаята. Сега можете да чувате звуковете, идващи от стаята.

* Предложение

За да спрете прослушването по всяко време, натиснете .

8.8 Фоново осветление вкл./изкл.

- 1 Натиснете , придвижете  към ЛИЧНА НАСТР. и натиснете .
- 2 Придвижете  към ФОНОВО ОСВ.. Натиснете .
- 3 Натиснете  или , за да изберете ВКЛЮЧЕНО или ИЗКЛЮЧЕНО.
- 4 Натиснете  за потвърждение.

8.9 Заклучване на клавиатурата

Предотвратете случайно набиране докато носите слушалката чрез заключване на клавиатурата.

- 1 Натиснете и задръжте .
Дисплеят показва ЗАКЛ.КЛАВИШИ.
- 2 За да отключите слушалката, натиснете и задръжте  отново.

Бележка

Докато клавиатурата е заключена, можете да отговаряте на входящите повиквания както обикновено.

9 Допълнителни настройки

Тази настройка е полезна за достъп до услугите на дадена мрежа и РАВХ/централа.

9.1 Час на обратното повикване

По подразбиране часът на обратно повикване на SE440 е подходящ за вашата държава и вашия доставчик. Малко вероятно е да се наложи да промените тази настройка, освен ако не го направите съзнателно.

- 1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .
- 2 Изписва се ЧАС ОБР.ПОВ.. Натиснете .
- 3 Придвижете  или , за да изберете настройката, която желаете. КРАТКО, СРЕДНО, ДЪЛГО.
- 4 Натиснете  за потвърждение.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

Бележка

Употребата на вашия SE440 не може да бъде гарантирана на всички РАВХ.

9.2 Режим на набиране

По подразбиране режимът на набиране на SE440 е подходящ за вашата държава и вашия доставчик. Малко вероятно е да се наложи да промените тази настройка, освен ако не го направите съзнателно.

- 1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към РЕЖИМ НАБОР. Натиснете .
- 3 Натиснете  или , за да изберете ТОНАЛНО или ИМПУЛСНО.
- 4 Натиснете  за потвърждение.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

9.2.1 Временно превключване от импулсно към тонално набиране

- 1 Натиснете и задръжте .
Режимът на набиране ще се промени от Импулсно на Тонално докато трае разговора.

9.3 Забрана на повиквания

Предотвратете набирането на определени номера от вашия SE440. Запаметете до четири специфични номера, всеки от по 4 цифри - например международни или местни префикси.

Избягнете забраната на повиквания чрез превключване на настройката: Изключено или Включено.

☹ Бележка

Ако включите забраната на повиквания, ЗАБР. ПОВИК. ще бъде изписано на екрана в режим на изчакване.

9.3.1 Превключване на забраната на повиквания вкл./изкл.

- 1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към ЗАБР.ПОВИК.. Натиснете .
- 3 Въведете ПИН (по подразбиране е 0000) и натиснете .
- 4 Изписва се РЕЖИМ БЕБЕ. Натиснете .
- 5 Натиснете  или , за да изберете ВКЛЮЧЕНО или ИЗКЛЮЧЕНО. Натиснете  за потвърждение.
- 6 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване. Сега можете да настроите номера (вижте по-долу).

9.3.2 Настройка на номер за забрана

- 1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към ЗАБР.ПОВИК.. Натиснете .
- 3 Въведете ПИН (по подразбиране е 0000) и натиснете .
- 4 Придвижете  към НОМЕР БЕБЕ. Натиснете .
- 5 Ако е необходимо, придвижете  или  към следващия наличен слот.
- 6 Натиснете  и въведете номера на префикса, който искате да забраните. Натиснете  за потвърждение
- 7 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

9.4 Повикване бебе

Когато е активирана, тази опция ви позволява да набирате номер с натискането на един бутон на вашата слушалка (с изключение на ). Тази опция е много полезна за достъп до аварийните служби.

9.4.1 Превключване на повикване бебе вкл./изкл.

- 1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към ПОВИКВ. БЕБЕ. Натиснете .
- 3 Въведете ПИН (по подразбиране е 0000) и натиснете .
- 4 Изписва се РЕЖИМ БЕБЕ. Натиснете , след което натиснете  или , за да изберете ВКЛЮЧЕНО или ИЗКЛЮЧЕНО. Натиснете , за да потвърдите.
- 5 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

☹ Бележка

Ако включите Повикване бебе, ВКЛ.ПОВ.БЕБЕ ще бъде изписано на екрана в режим на изчакване.

За да изключите отново Повикване бебе:

- 1 Натиснете .
- 2 Изписва се ИЗКЛЮЧЕНО?. Натиснете  за потвърждение.

9.4.2 Настройка на номер за Повикване бебе

- 1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към ПОВИКВ. БЕБЕ. Натиснете .
- 3 Въведете ПИН (по подразбиране е 0000) и натиснете меню.
- 4 Придвижете  към НОМЕР БЕБЕ. Натиснете .
- 5 Въведете номер. Натиснете  за потвърждение.
- 6 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

9.4.3 Набиране на номер бебе

- 1 Когато има запаметен Номер бебе и настройката Повикване бебе е включена, натиснете произволен бутон (различен от ) , за да наберете номера.

Бележка

Когато е включено Повикване бебе, можете да приемате всички входящи повиквания както обикновено.

9.5 Регистрация

На една базова станция могат да бъдат регистрирани до 5 слушалки. Допълнителните слушалки трябва да бъдат регистрирани на базата преди да можете да ги употребявате.

- Инструкциите, описани по-долу, се прилагат специално за вашата слушалка Philips SE440. Ако искате да регистрирате слушалки от друг производител, инструкциите може да са по-различни. В такъв случай, моля, обърнете се към производителя на допълнителните слушалки.
- Изисква се ПИН, преди да можете да регистрирате или отрегистрирате слушалки. ПИНът по подразбиране е 0000.

9.6 Регистрация на слушалка

На базата:

- 1 Натиснете и задръжте бутона  на базовата станция за минимум 3 секунди. Имате 90 секунди, по време на които да регистрирате слушалката.

На слушалката:

- 1 Натиснете  и придвижете  към ДОП.НАСТР-КИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към РЕГИСТРАЦИЯ и натиснете .
- 3 Ако е необходимо придвижете  или , за да се покаже РЕГИСТ. БАЗА и натиснете .
БАЗА 1 2 3 4 се изобразява на дисплея и регистрираният номер на база започва да присветва.

Введете номер на базата, на която искате да регистрирате вашата слушалка.

Ако имате само една базова станция, натиснете .

Ако имате 2 базови станции, натиснете  или , и т.н.

- 4 Когато дисплеят показва ПИН----, въведете ПИН на базата.

Когато слушалката се регистрира с базата, се определя номер на слушалката.

9.7 Избор на база

Можете да регистрирате вашата SE440 слушалка на до 4 бази. Веднъж регистрирана, можете да превключвате между базите, например базата вкъщи и базата на работа.

- 1 Натиснете  и придвижете  към ДОП.НАСТР-КИ и натиснете .

- 2 Придвижете  към РЕГИСТРАЦИЯ и натиснете .

- 3 Изписва се ИЗБОР БАЗА. Натиснете .

Показват се наличните бази, като номерът на настоящата база присветва.

- 4 Въведете номера на базата, която желаете - 1,2,3 или 4 и натиснете .

Когато базата бъде намерена, ще чуете звуков сигнал. Ако не бъде намерена, дисплеят показва НЕПОЗНАТ.

9.8 Отрегистриране на слушалка

- 1 Натиснете  и придвижете  към ДОП.НАСТР-КИ и натиснете .

- 2 Придвижете  към ОТРЕГИСТРИР. и натиснете .

- 3 Въведете 4 цифрен ПИН и натиснете .
- Дисплеят показва номерата на регистрираните слушалки.*

- 4 Придвижете  или , за да изберете слушалката, която желаете да изтриете и натиснете .

На екрана на слушалката се изписва НЕПОЗНАТ.

9.9 ПИН

4 цифреният ПИН се използва за регистриране и отрегистриране на слушалки и при промяна на някои настойки на вашия SE440. Настоящата по подразбиране е 0000. Можете да промените този ПИН за по-голяма сигурност.

1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .

2 Придвижете  към ПИН. Натиснете .

3 Въведете настоящия 4 цифрен ПИН и натиснете . (Настройката по подразбиране е 0000).

4 Въведете новия ПИН и натиснете .

☰ Бележка

Запишете си вашия ПИН. Ако забравите вашия ПИН, ще трябва да рестартирате продукта.

9.10 Рестартиране

Това ще рестартира вашия SE440 и ще върне настройките по подразбиране.

☰ Бележка

Записите, запазени в телефонната книжка се запазват.

След рестартирането, в зависимост от държавата ви, режимът “Добре дошли” може да се покаже на дисплея на слушалката.

1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .

2 Придвижете  към РЕСТАРТИРАЙ. Натиснете .

3 Изписва се ПОТВЪРДИ?. Натиснете .

9.11 Настройки по подразбиране

Име на слушалката

PHILIPS

Тон клавиши

Вкл.

Автоматично отговаряне

Изкл.

Автоматично затваряне

Вкл.

Мелодия на звънене

Мелодия 1

Сила на звънене

Средна

Звук в слушалката

3

Телефонна книжка

Непроменена

Регистър на повижаванията

Празен

Списък за пренабиране

Празен

ПИН

0000

Заклучване на клавиатурата

Изкл.

Часовник

00:00

Аларма

Изкл.

Режим на набиране

Тонален

9.12 Автоматичен префикс

Можете да настроите SE440 да открива номер за набиране и да го заменя с друг номер.

Номерът, който трябва да бъде намерен, може да бъде до 5 цифри. Той може да бъде заменен с номер до 10 цифри.

1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .

2 Придвижете  към ПРЕФИКС. Натиснете .

3 Изписва се НАМЕРИ ЗНАК. Натиснете .

4 Въведете номера, който искате да бъде намерен и натиснете .

5 Придвижете към ПРЕФИКС БЕЛ. и натиснете .

6 Въведете номера, с който искате да го замените и натиснете .

7 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

9.13 Държава

Ако преместите на друга държава, можете да настроите телефона си да е съвместим с мержовите настройки на тази държава.

☰ Бележка

Ако направите грешка в избора на държава по време на режима “Добре дошли”, можете да рестартирате режима.

В зависимост от държавата ви, тази опция може да бъде изписана като НЕДОСТЪПЕН или вашата държава няма да бъде показана.

1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .

2 Придвижете  към ИЗБОР. СТРАНА. Натиснете .

3 Въведете 4 цифрен ПИН и натиснете .

4 Придвижете  или , за да се покаже търсената държава.

5 Натиснете  за потвърждение.

9.14 Смушение

Когато се получи входящо повикване, друга слушалка, регистрирана на базата, може да го приеме, създавайки конферентна връзка с трима участници, с натискане на .

За да направите това възможно, Смушение трябва да е включено.

- 1 Натиснете , придвижете  към ДОП. НАСТР-КИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към СМУЩЕНИЕ. Натиснете .
- 3 Придвижете  или  към ВКЛЮЧЕНО или ИЗКЛЮЧЕНО.
- 4 Натиснете  за потвърждение.

10 Мрежови услуги

Вашият SE440 ви дава лесен достъп до редица мрежови услуги.

10.1 Прехвърляне на всички разговори

Настройте телефона си да прехвърля всички идващи обаждания към друг телефонен номер.

10.1.1 Настройване на номер за прехвърляне на обажданията

- 1 Натиснете  и придвижете  към МРЕЖ. УСЛУГИ и натиснете .
- 2 Изписва се ПРЕНАСОЧВАНЕ. Натиснете .
- 3 Скролирайте  или  към НАСТРОЙКИ за настройване на номера, към който желаете да се прехвърлят телефонните разговори и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.1.2 Активиране/деактивиране на прехвърлянето за всички телефонни разговори

- 1 Натиснете  и придвижете  към МРЕЖ. УСЛУГИ и натиснете .
- 2 Изписва се ПРЕНАСОЧВАНЕ. Натиснете .
- 3 Придвижете  или  към АКТИВИРАНЕ или ДЕАКТИВИРАНЕ и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.2 Прехвърляне при заето

Настройте телефона да прехвърля идващите обаждания към друг номер само, когато Вашият номер дава заето.

10.2.1 Настройване на номер за прехвърляне на обажданията

- 1 Натиснете  и придвижете  към МРЕЖ. УСЛУГИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към ЗАЕТО-ПРЕН. и натиснете .
- 3 Скролирайте  или  към НАСТРОЙКИ за настройване на номера, към който желаете да се прехвърлят телефонните разговори и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.2.2 Активиране/деактивиране на прехвърлянето при заето

- 1 Натиснете  и придвижете  към МРЕЖ. УСЛУГИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към ЗАЕТО-ПРЕН. и натиснете .
- 3 Придвижете  или  към АКТИВИРАН или ДЕАКТИВИРАН и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.3 Прехвърляне при липса на отговор

Настройте телефона да прехвърля идващите обаждания към друг номер само, когато Вашият номер не отговаря.

10.3.1 Настройване на номер за прехвърляне на обажданията

- 1 Натиснете  и придвижете  към МРЕЖ. УСЛУГИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към НЕ ОТГ.ПРЕН. и натиснете .
- 3 Скролирайте  или  към НАСТРОЙКИ за настройване на номера, към който желаете да се прехвърлят телефонните разговори и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.3.2 Активиране/деактивиране на прехвърлянето при липса на отговор

- 1 Натиснете  и придвижете  към МРЕЖ. УСЛУГИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към НЕ ОТГ.ПРЕН. и натиснете .
- 3 Придвижете  или  към АКТИВИРАНЕ или ДЕАКТИВИРАНЕ и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.4 Гласова поща

Превключете вашата мрежова услуга за отговор на вкл. или изкл.

- 1 Натиснете  и придвижете  към МРЕЖ. УСЛУГИ и натиснете .
- 2 Придвижете  до ГЛАСОВА ПОЩА 1 или ГЛАСОВА ПОЩА 2 и натиснете .

- 3 Придвижете  или  до ПОВИКВАНЕ и натиснете , за да наберете номера на гласовата поща, или придвижете към НАСТРОЙКИ, за да зададете номера на гласовата поща и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.5 Сервизна информация

Наберете услугата за запитване на мрежата.

- 1 Натиснете  и придвижете  към МРЕЖ. УСЛУГИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към ИНФ. ОБСЛ. и натиснете .
- 3 Придвижете  или  до ПОВИКВАНЕ и натиснете , за да позвъните на услуги или придвижете до НАСТРОЙКИ, за да зададете номера за услуги и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.6 Върнато повикване

Обаждайки се на мрежата можете да разберете кой ви е звънял последно.

- 1 Натиснете  и придвижете  към МРЕЖ. УСЛУГИ и натиснете .
- 2 Придвижете  до ВЪРНАТО ПОВИКВАНЕ и натиснете .
- 3 Придвижете  или  до ОБРАТНО ПОВ. и натиснете , за да наберете номера или придвижете към НАСТРОЙКИ, за да зададете номера за върнато повикване и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.7 Отказване на обратното повикване

Позвънете на номера за услуги за Вашата страна, за да деактивирате услугата обратно повикване.

- 1 Натиснете  и придвижете  към МРЕЖ. УСЛУГИ и натиснете .
- 2 Придвижете  към ОТК.ОБР.ПОВ. и натиснете .

- 3 Придвигнете  или  до **ПОВИКВАНЕ** и натиснете , за да наберете номера за услуги, където да деактивирате услугата обратно повикване, или придвигнете към **НАСТРОЙКИ**, за да въведете или промените номера за услуги за отказ от обратното повикване и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.8 Скрит номер

Настройте телефона си да скрива вашия номер всеки път като набирате. Ако телефонът, на който звъните, използва идентифициране на повикването, вашият номер ще се появи като **ЗАДЪРЖАН** на дисплея. Като алтернатива, тази функция позволява автоматичното добавяне на префикса към номера, който набирате, с едно настройване.

10.8.1 Настройка на скриване на номера

- 1 Натиснете  и придвигнете  към **МРЕЖ. УСЛУГИ** и натиснете .
- 2 Придвигнете  към **СКРИТ НОМЕР** и натиснете .
- 3 Придвигнете  или , за да придвигнете до **НАСТРОЙКИ** и да настроите кода на префикса за скриване на номер и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

10.8.2 Активиране/Деактивиране на скриване на номера

- 1 Натиснете  и придвигнете  към **МРЕЖ. УСЛУГИ** и натиснете .
- 2 Придвигнете  към **СКРИТ НОМЕР** и натиснете .
- 3 Придвигнете  или  към **АКТИВИРАНЕ** или **ДЕАКТИВИРАНЕ** и натиснете .
- 4 Натиснете , за да се върнете към режима на изчакване.

II Поддръжка и замяна

11.1 Почистване

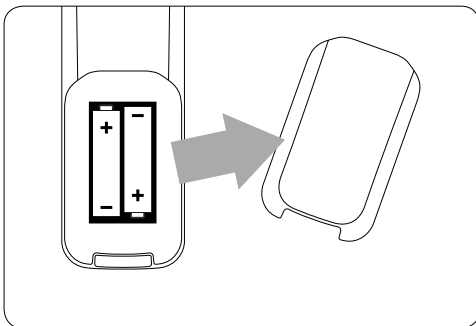
- Почиствайте слушалката и базата с влажна (не мокра) тъкан, или с антистатична кърпа.
- Никога не използвайте домакински препарати, те ще повредят продукта.
- Никога не използвайте сухи тъкани, защото те могат да причинят токов удар от статично електричество.

11.2 Как се сменят батериите

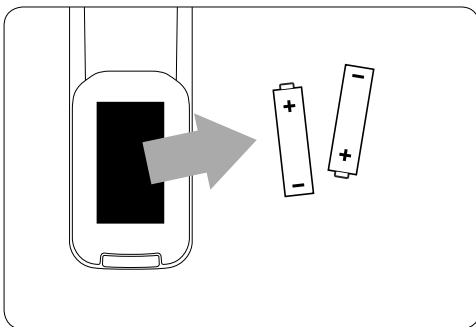
Внимание

Винаги използвайте AAA акумулаторни батерии.

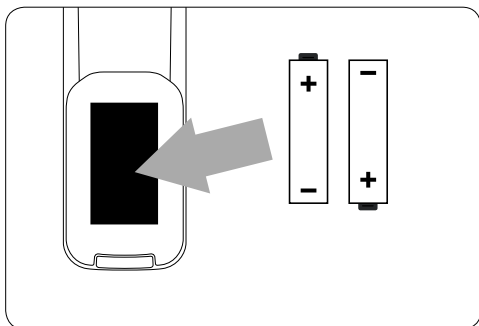
- 1 Свалете капачето на батериите.



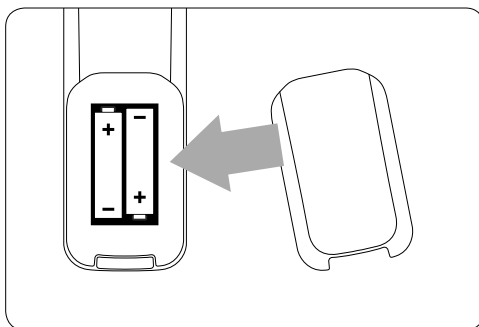
- 2 Свалете старите батерии.



3 Поставете новите батерии в слушалката.



4 Сложете обратно капачето на батериите.



12 Технически данни

Живот и капацитет на батериите

Време за разговори и време в режим на готовност
Когато батерията е напълно заредена, времето за разговори на вашия SE440 е приблизително 12 часа, а времето в режим на готовност е приблизително 150 часа.

Предупреждение за празни батерии

Нивото на батерията се вижда в горната лява част на дисплея на слушалката.
Когато батерията се разреди, чувате единичен звуков сигнал всяка минута (по време на разговор) и иконата  започва да присветва. Ако батерията се разреди изключително много, телефонът автоматично се изключва след звуков сигнал.

Приблизителните нива на зареждане на вашите батерии са:

-  Напълно заредена
-  Частично заредена.
-  Разредена.

Вид на батериите

Батериите, които са използвани на вашия SE440 са AAA NiMh 550mAh.

Предупреждение за извън обхват

В идеални условия обхватът на телефона е до 50 метра на закрито и 300 метра на открито. Когато сте на път да излезете извън обхват по време на разговор, слушалката издава предупредителен звуков сигнал.

Ако слушалката се премести извън обхват, тя издава звуков сигнал за грешка, разговорът се прекъсва и някои от другите функции не са достъпни. Ще чуете звуков сигнал за грешка ако се опитате да ги използвате, при условие че звуковият сигнал за грешка е включен.

Когато се върнете в обхвата на базата, слушалката ви дава друг звуков сигнал.

Бележка

За да работи звуковият сигнал за грешка, той трябва да е включен.

13 Често задавани въпроси

www.philips.com/support

Зареждане

Иконата  не присветва, когато слушалката е поставена на базата

- Лош контакт на батерията - преместете малко слушалката
- Замърсен контакт - Почистете контакта на батериите с тъкан, навлажнена в алкохол
- Батерията е пълна - няма нужда да се зарежда

Повиквания

Липсва сигнал “свободно”

- Няма захранващо напрежение - проверете връзката. Рестартирайте телефона: изключете и включете обратно в контакта
- Батериите са празни - заредете батериите в продължение на поне 24 часа
- Намирате се много далече от базата - преместете се по-близо до базата
- Неподходящ телефонен кабел - използвайте телефонния кабел, доставен с апарата.
- Адапторът (ако е необходимо) не е свързан към мрежовия кабел - свържете адаптора (ако е необходимо) към мрежовия кабел

Лошо качество на звука

Базата се намира твърде близо до електрически уреди, подсилени бетонни стени или метални рамки на врати - преместете базата на поне един метър от всякакви електрически уреди.

Иконата  мига

- Слушалката не е регистрирана към базата - регистрирайте слушалката към базата
- Намирате се много далече от базата - преместете се по-близо до базата

Липса на тон на звънене

Тонът на звънене е деактивиран.
Увеличете силата на звука.

Функцията идентифициране на повикване (CLI) не работи

Проверете абонамента си при вашия доставчик

Телефонна книжка

Запис в телефонната книжка не може да бъде запаметен

Телефонната книжка е пълна. Изтрийте запис, за да освободите памет

Дисплей

Няма дисплей

- Опитайте да заредите или да смените батериите.
- Опитайте да изключите и включите захранването на базата.
- Ако 7-сегментният дисплей не светне, опитайте да изключите и включите захранването на базата.

Регистрация

Не може да се регистрира друга слушалка

Едновременно могат да бъдат регистрирани максимум 5 слушалки.

Дисплеят показва **ТЪРСЕНЕ**. Трябва да отрегистрирате слушалка, за да можете да регистрирате нова.

Смущения

Звук смущава вашето радио или телевизор

Базата или зарядното устройство може да е твърде близо. Преместете я възможно най-далеч.

14 Индекс

А

Автоматично затваряне 22
Автоматично отговаряне 22
Автоматичен префикс 26

Б

Бутони за съкратено избиране 17
Бутони на слушалката 7

В

Въвеждане на име в телефонната книжка 15

Д

Добавяне на запис в телефонната книжка 15
Достъп до списъка за пренабиране 18

З

Забрана на повикванията 24
Заклучване на клавиатурата 23
Запамятаване на номер за съкратено избиране 17
Запис на номер за пренабиране в телефонната книжка 19
Запис на номер от регистъра на повикванията в телефонната книжка 18

И

Идентификация на телефонирания 18
Идентифицирайте кой ви звъни 18
Избиране на номер от телефонната книжка 12
Изтриване на запис в регистъра на повикванията 19
Изтриване на запис от регистъра на повикванията 19
Изтриване на запис от телефонната книжка 16
Изтриване на номер от списъка за пренабиране 19
Изтриване на номер от съкратено избиране 17

Изтриване на цялата телефонна книжка 16
Икони и символи 8
Име на слушалката 22
Информация за безопасност 4

К

Конферентен разговор 14

Н

Набиране на друга слушалка 13
Набиране на мрежова гласова поща 14
Набиране на номер 12
Набиране на номер от регистъра на повикванията 12
Навигация из менюто 9
Настройка на алармата 20
Настройка на дата и час 20
Настройка на държавата 26
Настройка на език 22
Настройка на звука в слушалката 13
Настройка на мелодия на алармата 20
Настройка на мелодия на слушалката 21
Настройки по подразбиране 26
Настройка на префикс и възстановяване на набирането 26
Настройка на първо звънене 21
Настройка на режим на набиране 23
Настройка на режим обратно набиране (флаш) 23
Нови съобщения 14

О

Отговор на обаждане 12
Отрегистриране на слушалка 25

П

Пауза в запаметяването на номер 16
Повикване бебе 22
Поставяне на телефонирания в режим на изчакване и отговаряне на второ повикване 13
Превключване между вътрешни и външни разговори 13
Превключване на звука на бутоните вкл./изкл. 21

Превключване на слушалката вкл./изкл. 13
Преглед на базовата станция 9
Преглед на записите в телефонната
книжка 15
Преглед на регистъра на повикванията 18
Преглед на слушалката 7
Прекратяване на обаждане 13
Пренабиране 12
Прехвърляне на външно повикване към друга
слушалка 13
Промяна на запис от телефонната книжка 16
Промяна на мелодията на звънене на
слушалката 21
Промяна на настройката на държава 26
Промяна на номерата на съкратено
избиране 17
Промяна на ПИН 26
Промяна на силата на звука 21
Първо звънене 21

Р

Регистрация на слушалката 25
Регистриране 25
Регистриране на слушалката към базата 25
Рециклирайте телефона си 5

С

Свързване на базата 10
Сила на звука на слушалката 21
Слагане на батерии 11
Смяна на батерии 11
Съдържание на кутията 6

Т

Тишина 13
Търсене на слушалката 9

Ч

Час на обратното повикване 23
Часовник & Аларма 20



Copyright © 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.

Specifications are subject to change without notice.

Document order number: 3111 285 36972 (BG)

